

Sprachmittlung

At a youth hostel

An English teenager asks for your help. He/She and a friend want to stay at a hotel. But the receptionist of the German hotel doesn't speak English. So you have to interpret

Sprechvorlage für die beiden prüfenden Lehrkräfte

English tourist		Deutscher Tourist	
1. We would like to book a room. We want to stay here for two nights.	__/1 __/1	2. <i>Möchten Sie zwei Einzelzimmer oder ein Doppelzimmer?</i>	__/1,5
3. We would like to have two single rooms with toilette, shower and TV in the room.	__/0,5 __/0,5	4. <i>Es tut mir sehr leid, aber wir haben nur noch ein Doppelzimmer. Aber es ist sehr schön und groß.</i>	__/1 __/0,5 __/1
5. If the room is quiet and overlooks the lake we'll take it.	__/0,5 __/0,5	6. <i>Ja, das Zimmer ist sehr ruhig und der Ausblick ist wirklich schön. Sie können sogar die Berge sehen.</i>	__/1 __/1 __/1
7. OK, that sounds good. But how much is the room per night and is breakfast included in the price?	__/1	<i>Mit Frühstück kostet es 60 €. Das Restaurant ist im ersten Stock. Abendessen gibt es von 19:30-21:00 Uhr. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.</i>	__/1 __/1 __/1
Englisch – Deutsch	__/5	Deutsch - Englisch	__/10

Für diesen Teil sind insgesamt 5 Minuten vorgesehen, d.h. dass die prüfende Lehrkraft diesen Teil der mündlichen Leistungsfeststellung nach 5 Minuten beendet, selbst wenn noch nicht alle Gesprächsteile übertragen wurden.